

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°		
Motocycle léger	Z U E N D A P P		R S 50 - 561-07		1965	4 9 8 9 - A		
Caractéristiques "RS" de chaque côté sur carénage du moteur.--"561-07" sur plaquette, à droite sur support arrière du cadre								
			Carburant	essence	Nombre de cylindres 1			
Constructeur du châssis ZUENDAPP-Werke GmbH, München (D) - Importateur Leemann & Co, Zurich								
N° du châssis frappé à droite, sur support arrière du cadre et sur plaquette								
N° du moteur frappé à droite, en haut sur carter								
Type du moteur								
Position du mot. centre		Frein-moteur						
Cylindrée	49,9 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm		
Temps	2	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 1'775		
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 630		
Entraînement	s.roue AR	Vitesse en 1 ^{re}		Vole avant		Hauteur 990		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 70 *)		Vole arrière		Empaltement 1'230		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.		
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur la roue arrière								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	32	49	81	Dimension	3.00-10	3.00-10	Longueur	
Charge utile	26	44	70	Charge pneu	160	160	Largeur	
Total	58	93	151		4	Ply	Hauteur	
Gar. de fabr.			240				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.		
Direction: position				Marque du moteur ZUENDAPP		C.V. frein		
Alésage		39		Course		41,8		C.V. impôts 0,25
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout		
Siège = 390 x 230 mm								

Phares: marque	1/ UNION K 11087	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	25 W	
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ IMPEX K 12447 21 cm ²	3 W	Avertisseur 1/ électrique (vibreux) = 89 dB
Rélecteurs	1/ combiné avec feu AR 18.3 cm ²		Rétroviseur
Feu stop	1/ combiné avec feu AR	5 W	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	combiné avec feu arrière		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6	Volts volant magnétique	34 W
Mesure du bruit	74	bB à 6'300 t/min	

Observations et exceptions

*) Rapport de démultiplication : boîte c.v. / roue arrière = 17 x 29 dents.

Amortissement du bruit : Pot d'échappement Boysen, longueur 863 x ϕ 70 mm.

Lieu et date de l'expertise-type

Zurich, 4.3.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Motocycle léger	Z U E N D A P P		R S 50 - 561-07		1965	4 9 8 9 - A	
Caractéristiques "RS" de chaque côté sur carénage du moteur.-"561-07" sur plaquette, à droite sur support arrière du cadre							
Constructeur du châssis		Carburant		Nombre de cylindres			
ZUENDAPP-Werke GmbH, München (D) - Importateur Leemann & Co, Zurich		essence		1			
N° du châssis frappé	à droite, sur support arrière du cadre et sur plaquette						
N° du moteur frappé	à droite, en haut sur carter						
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
centre							
Cylindrée	49,9 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	2	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 1'775	
Refroidissement	air (turbo)	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 630	
Entraînement	s.roue AR	Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		Hauteur 990	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 70 *)		Voie arrière		Empattement 1'230	
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm
A vide	32	49	81	Dimension	3.00-10	3.00-10	Longueur
Charge utile	26	44	70	Charge pneu	160	160	Largeur
Total	58	93	151		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.			240				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur ZUENDAPP		C.V. frein	
Alésage		39		Course		41,8	
						C.V. impôts 0,25	
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège = 390 x 230 mm							

Phares: marque	1/ UNION K 11087	25 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux	25 W	
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ IMPEX K 12447 21 cm ²	3 W	Avertisseur 1/ électrique (vibreur) = 89 dB
Rélecteurs	1/ combiné avec feu AR 18.3 cm ²		Rétroviseur
Feu stop	1/ combiné avec feu AR	5 W	Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	combiné avec feu arrière		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6	Volts volant magnétique	34 W
Mesure du bruit	74	bB à 6'300 t/min	

Observations et exceptions

*) Rapport de démultiplication : boîte c.v. / roue arrière = 17 x 29 dents.

Amortissement du bruit : Pot d'échappement Boysen, longueur 863 x ϕ 70 mm.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 4.3.65

La Commission d'expertise-type